

**A****Type de location :**

- Locataire  
 Sous-locataire  
 Propriétaire  
 Local professionnel

**A remplir obligatoirement  
par la gérance/propriétaire**

DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :

**A – Contrôle des habitants  
de la commune de départ**

**B – Habitant**

**C – Fournisseur d'énergie (S.I., autres)**

**DEPART****Epoux / Partenaire / Personne seule**

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom  
Familiennome - Cognome

Nom de célibataire  
Mädchenname - Cognome da ragazza

Prénom(s) :  
Vorname(n) - Nome(i)

Sexe :  
Geschl. - Sesso

Né(e) le :  
Geboren am - Nato(a) il

\*Commune(s) d'origine :  
Heimatort(e) - Comune(i) d'origine

Etat civil :  
Zivilstand - Stato civile

**Epouse / Partenaire**

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :  
Vorname(n) - Nome(i)

Née le  
Geboren am - Nata il

**Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ**

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familiennome Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

**Adresse actuelle**

Rue  
Strasse - Via

N°  
Nr. - No

chez  
bei - presso

Localité/Pays  
Ort/Land - Località/Paese

Date du départ :

**Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue  
Strasse - Via

N°  
Nr. - No

chez  
bei - presso

N° postal et localité/Pays

Date : .....	Signature .....	Timbre de la gérance ou du propriétaire :
OBSERVATIONS :		
<p><b>La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer <u>personnellement</u> au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours</b></p>		



**C****Type de location :**

- Locataire  
 Sous-locataire  
 Propriétaire  
 Local professionnel

**A remplir par l'habitant****DEPART****DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :**

**A remettre, par l'habitant, au fournisseur d'énergie (Services industriels ou autres)**

**Epoux / Partenaire / Personne seule**

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

**Nom**

Familiename - Cognome.....

**Nom de célibataire**

Mädchenname - Cognome da ragazza.....

**Prénom(s) :**

Vorname(n) - Nome(i).....

**Sexe :**

Geschl. - Sesso.....

**Né(e) le :**

Geboren am - Nato(a) il.....

**\*Commune(s) d'origine :**

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine.....

**Etat civil :**

Zivilstand - Stato civile.....

**N° de téléphone :**

.....

**E-mail :**

.....

**Epouse / Partenaire**

Ehefrau - Sposa

**Prénom(s) :**

Vorname(n) - Nome(i).....

**Née le**

Geboren am - Nata il.....

**Adresse actuelle****Rue**

Strasse - Via.....

**N°**

Nr. - No.....

**chez**

bei - presso.....

**Etage :****Localité/Pays**

Ort/Land - Località/Paese.....

**Date du départ :****Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

**Rue**

Strasse - Via.....

**N°**

Nr. - No.....

**chez**

bei - presso.....

**N° Postal, Localité/Pays**

Ort/Land - Località/Paese.....

Date :..... Signature .....

Unterschrift - Firma

**OBSERVATIONS :**

**La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours**